

CFA Judging Program Rules

December 2014

日本語版



The Cat Fanciers' Association, Inc.

The Cat Fanciers' Association, Inc.
JUDGING PROGRAM RULES

December 2014

SECTION I	SECTION I
DEFINITIONS	定義
<p>PRE-APPLICANT. An individual, who has made contact with the Applications Administrator of the Judging Program Committee, has received application information and has been paired with a Mentor.</p> <p>APPLICANT. An individual, eighteen (18) years of age or over, whom has filed a CFA Judging Program Application form, with application fee, to the Applications Administrator of the Judging Program Committee.</p> <p>MENTOR. An Allbreed Judge with a minimum of five (5) years judging experience as Approved Allbreed, who agrees to provide assistance and support to an individual considering applying to the CFA Judging Program, from the pre-application process to Approved Allbreed status. A Mentor may not act in the capacity for family members or individuals with whom they co-own or cobreed cats, nor may a mentor be a member of the current Judging Program Committee. A Mentor may assist a maximum of two individuals at a time. The role of a Mentor will neither supersede nor interfere with the role of any member of the Judging Program Committee. Mentors will be appointed by the designated Judging Program Committee member(s).</p> <p>TRAINEE. An applicant who has been accepted to the Judging Program by a two-thirds (2/3) favorable vote of the Executive Board and is undertaking breed/division color class evaluation work training prior to consideration for advancement to apprentice judge status.</p>	<p>プリ・アPLICANT. ジャudgingプログラム・コミッティの管理者とコンタクトを取り申請情報を受取りメンターとペアになった個人。</p> <p>アPLICANT (申請者). CFA ジャudgingプログラム・アプリケーション・フォームに登録され、ジャudgingプログラム・コミッティの管理者に申請料を支払った 18 歳以上の個人。</p> <p>メンター (指導者). オールブリードのアブルーブド・ジャッジとして最低 5 年の経験があり、プリ・アPLICANTから CFA ジャudgingプログラムにおいてオールブリード・アブルーブドのステータスになるまで支援する事に合意した者。メンターは家族の一員であったり猫の共同所有者 (Co-Owner)、共同繁殖者 (Co-Breed) であってはならない、また現在ジャudgingプログラム・コミッティのメンバーであってはならない。メンターは同時に 2 人の個人まで援助してもよい。メンターの役割は、ジャudgingプログラム・コミッティの一人のメンバーの役割に取って代わるわけではなく、またそれに干渉しない。メンターは申請管理者により指定され、承認される前にジャudgingプログラム・コミッティの賛成が必要である。</p> <p>トレイニー. エグゼクティブボードにおいて 2/3 の賛成を得てジャudgingプログラムに承認された個人であり、アプレンティス・ジャッジになるために先行してブリード/ディビジョン・カラークラスの評価作業訓練を行っている者。</p>

APPRENTICE JUDGE. A judge who has satisfactorily completed all assigned breed/division color class evaluation work and who has been advanced to the status of apprentice judge by a two-thirds (2/3) favorable vote of the Executive Board.

APPROVAL PENDING JUDGE. A judge who has satisfactorily completed all requirements as an apprentice judge and who has been advanced to the status of approval pending judge by a two-thirds (2/3) favorable vote of the Executive Board.

APPROVED JUDGE. A judge who has satisfactorily completed all requirements as an approval pending judge and who has been advanced to the status of approved judge by a two-thirds (2/3) favorable vote of the Executive Board.

SINGLE SPECIALTY JUDGE. A judge who is authorized to judge either an all Longhair specialty show (or any portion thereof) or an all Shorthair specialty show (or any portion thereof), but not both.

ANY SPECIALTY JUDGE. A judge who has been authorized to judge both Longhair specialty shows and Shorthair specialty shows or any portion of either or both.

ALLBREED JUDGE. A judge who has been authorized to judge any type of show or portion thereof, including Allbreed shows.

PROBATIONARY STATUS. The period during which a person who has been accepted by the Executive Board to Trainee, Apprentice Judge or Reconsideration status may be dropped without notice or explanation by a 2/3 favorable vote of the Executive Board. A recommendation may or may not be made by the Judging Program Committee for this action.

INACTIVE STATUS. A judge who is prohibited from

アプレンティス・ジャッジ (APT)。ブリード/ディビジョン・カラークラスの評価作業を充分にこなし、エグゼクティブ・ボードにおいて 2/3 の賛成を得て承認されたジャッジ。

アブルーバル・ペンディング・ジャッジ (APP)。アプレンティス・ジャッジとして充分に要件を満たし、エグゼクティブ・ボードにおいて 2/3 の賛成を得て承認されたジャッジ。

アブルーブド・ジャッジ (AP)。アブルーバル・ペンディング・ジャッジとして充分に要件を満たし、エグゼクティブ・ボードにおいて 2/3 の賛成を得て承認されたジャッジ。

シングル・スペシャリティ・ジャッジ。ロングヘアの審査が認められているジャッジ。またはショートヘアの審査が認められているジャッジ。しかし、その両方ではない。

エニー・スペシャリティ・ジャッジ。ロングヘア・スペシャリティとショートヘア・スペシャリティの両方を審査することが認められているジャッジ。

オールブリード・ジャッジ。オールブリードを含むどんなタイプのショーの審査も認められているジャッジ。

プロベিশヨナリー (執行猶予)。エグゼクティブ・ボードにてトレイニー、アプレンティスまたは再考状態として認められている期間の者は、エグゼクティブ・ボードの 2/3 の賛成により予告や説明無しに削除される場合がある。ジャッジングプログラム・コミッティより忠告される場合もあるし、されない場合もある。

インアクティブ (休止状態)。ディレクターから、何らかの

accepting assignments for any reason, as determined by the Board of Directors. However, all other provisions of Section X must be met.

LEAVE OF ABSENCE.

A. A period of judging inactivity not exceeding one year. A leave of absence is granted to a judge by the Executive Board at the request of the judge or the Judging Program Committee.

B. A medical leave of absence may be granted by the Executive Board when requested by the judge, the Judging Program Committee, or at the discretion of the Executive Board. A judge on medical leave for five (5) years will automatically be retired from the judging program.

REFRESHER COURSE. A course for prior and current CFA Judges who have been absent from the judging arena. This course is designed to enable them to refresh and enhance their breed knowledge and skills. Hands on judging will be performed while working under the guidance of an Approved Allbreed judge. Evaluations will be completed by the supervising judge and will be returned to the Judging Program Committee. The Judging Program Committee will review these reports and make their recommendation to the Executive Board. The status of the judge satisfactorily completing the Refresher Course will be determined by a two-thirds (2/3) favorable vote of the Executive Board. The number of color classes/solo classes will depend on the evaluations submitted by the supervising judge.

RECONSIDERATION STATUS. A formerly licensed CFA Judge who has been accepted into the Judging Program by a two-thirds (2/3) favorable vote of the Executive Board and is undertaking the refresher course.

理由により申入れを受入れることが禁止されているジャッジ。しかし、SECTION X の他の全ての規定が満たされている必要がある。

休職

A. 1年を超えない休止状態。休職はジャッジングプログラム・コミッティの要請を受けてエグゼクティブ・ボードで付与される。

B. 病気による休職は、そのジャッジ、ジャッジングプログラム・コミッティまたはエグゼクティブ・ボードの裁量において付与される。5年間病気休職のジャッジは自動的にジャッジングプログラム・コミッティから引退させられる。

再教育コース。 以前または現在ジャッジだが、ジャッジとして活躍の場から遠ざかっていた者。このコースは、猫種の知識やスキルをリフレッシュし、強化するために設計されている。アプルーブド・オールブリード・ジャッジの指導に従って働いている間に審査は実践される。評価は監督している裁判官によって完了し、ジャッジングプログラム・コミッティに返される。ジャッジングプログラム・コミッティはこれらのレポートを見直して、エグゼクティブ・ボードに対する彼らの推薦を行う。満足に再教育コースを完了しているジャッジの地位は、エグゼクティブ・ボードの 2/3 の賛成票で決定される。カラークラス/ソロ・クラスの数は、監督しているジャッジによって提出される評価に依存する。

再考状態。 エグゼクティブ・ボードの 2/3 の賛成票によってジャッジングプログラムに受け入れられ、再教育コースの元にいる以前ライセンスを持っていた CFA ジャッジ。

**REQUIREMENTS FOR UNLICENSED INDIVIDUALS
APPLYING TO THE JUDGING PROGRAM**

まだライセンスを持っていない人がジャッジングプログラムに申請するための必要条件

INITIAL APPLICATION

最初の申請

A. Requirements for applying to the Judging Program

A. ジャッジングプログラムに申請するための必要条件。

1. Applicant must be at least eighteen (18) years of age.

1. 申請者は18歳以上でなければならない。

2. All requirements for application to the Judging Program must be met at the time the application is dated and filed with the Judging Program Administrator. It is required that the applicant makes two copies of their application; one for the committee and one for their own files.

2. ジャッジングプログラムへ申請するための全ての要件は、ジャッジングプログラム管理者に提出され、ファイルされた時には全て満たしていなければならない。申請者は申請書類をひとつはコミッティ用に、もうひとつは自分用にと2部作成しなければならない。

3. An applicant may apply for single specialty or double specialty, if the requirements of Section II and Section V have been met equally for both specialties at the time of applying. If applying for both specialties, the application fee is doubled.

3. SECTION II と SECTION V の必要条件が申請時点で両スペシャリティと同じだった場合、申請者はシングルまたはダブル・スペシャリティを申請することができる。

4. An initial applicant must have a current Master Clerk License when applying.

4. 初めての申請者は、申請の時点でマスタークラーク・ライセンスを持っていないといけない。

5. An applicant must have a cattery name registered with CFA for a period of at least seven (7) years. A copy of the cattery registration must be provided in the application.

5. 申請者はCFAに最低7年間登録されたキャッテリー名を持っていないといけない。キャッテリー登録のコピーを申請書に添付しなければならない。

6. An applicant must present a letter from at least one CFA member club which verifies a record of not less than five (5) years of active continuous participation as a club member. The letter must carry the signature of the club's president and secretary. If the applicant holds one of these offices, another club officer must sign. (Relocation of an applicant will be considered by the Executive Board.) A detailed, specific resume of club activities must be provided. Experience as a show manager or show secretary is recommended.

6. 申請者は最低1つのCFAクラブから、クラブメンバーとして5年以上の積極的な参加を記録した手紙を提示しなければならない。その手紙にはクラブの会長とセクレタリーのサインが必要である。申請者がこれらの役職に付いている場合はもう一人のクラブ役員がサインしなければならない。(申請者の移転はエグゼクティブ・ボードによって考慮される)クラブでの活動の詳細、特定の履歴が提供されなければならない。ショー・マネージャーやショー・セクレタリーとしての経験が推奨される。

7. An applicant must meet the following requirements for initial acceptance, first specialty, into the CFA Judging Program:

a. Seven (7) years of breeding experience. All requirements must be met within ten (10) years immediately prior to application. A detailed resume of breeding experience must be provided.

b. The date of birth of the applicant's first owner bred registered litter must be provided (a copy of the actual registration bearing the applicant's own cattery name must be submitted).

8. An application cannot be filed sooner than seven (7) years from the date of birth of the applicant's first registered litter within the appropriate specialty.

B. Exhibiting

1. An applicant must have exhibited at least ten (10) cats to CFA Grand Champion/Grand Premier status in the appropriate specialty. A minimum of six (6) of these cats must be of their own breeding.

2. An applicant is required to have bred and/or shown cats in the appropriate specialty to the extent that fifteen (15) points are accumulated from the table set below. Only one (1) set of points is allowed per cat (example: NW and RW on the same cat would only be counted for the higher of the two wins; being eight (8) points).

National Winner (NW)	.....8 points
Regional Winner (RW)	.....5 points
Distinguished Merit (DM)	.....5 points
Divisional Winner (DW)	.....5 points
Second Best of Breed (National)	.....4 points

7. 申請者は、最初の受領、ファースト・スペシャリティ、CFA ジャudgingプログラムへの入会のために以下の必要条件を満たさなければならない。

a. 7年間の繁殖経験。全ての必要条件は直近の10年以内で満たされていないと認められない。繁殖経験の詳細が提供されなければならない。

b. 申請者が初めて繁殖し登録されたリターの誕生日が提供されなければならない(申請者のキャットリー名を冠した実際の血統書のコピーが提出されなければならない)。

8. 申請者は、申請するスペシャリティで最初にリター登録をした日から7年未満でファイルする事は出来ない。

B. 出陳経験

1. 申請者は、申請するスペシャリティにおいて最低10匹のグランドチャンピオン/グランドプレミアを出陳してなければならない。そのうち最低6頭は自分の繁殖でなければならない。

2. 申請者は、申請するスペシャリティにおいて下記の表から合計15ポイント分の猫を繁殖そして/または出陳している必要があります。1匹の猫はどこか1箇所でのみポイントになりません。(例えば同じ猫がNWとRWを取った場合、高い方のポイント、つまりNWの8ポイントのみ計上できます。)

National Winner (NW)	.....8 points
Regional Winner (RW)	.....5 points
Distinguished Merit (DM)	.....5 points
Divisional Winner (DW)	.....5 points
Second Best of Breed (National)	.....4 points

Third Best of Breed (National)2 points
 Grand Champion/Grand Premier.....1 point

scorecard comprised of Section A (indicating ten (10) Grand Champions/Grand Premiers) and Section B (indicating 15 point accumulation) will be completed and submitted with the initial application to the Judging Program Committee. Cats listed, as Grand Champion/Grand Premier in Section A, may be included in Section B, provided they have achieved the higher title listed.

Applicant must have a minimum of at least one (1) Regional Winner or National Breed Winner beyond Grand Champion/Grand Premier. There is no limit on the Grands used to make up the fifteen (15) points after the initial ten (10).

A detailed and specific resume of exhibition experience, including agenting, (agenting of various breeds is encouraged as a way to familiarize an applicant with different breeds, however, it will not count towards Custodial Exhibiting) must be submitted as part of the application. An applicant must have experience including exhibiting two (2) or more breeds in the specialty for which they are applying in addition to their major breed. An applicant will be expected to furnish detailed specific information regarding these activities.

3. CUSTODIAL EXHIBITING EXPERIENCE

LONGHAIR: In addition to their primary breed, the applicant must have custodial ownership/custodial co-ownership of, and exhibit each of the two (2) longhair body types (Persian/Exotic and other body types), i.e. the applicant's primary breed plus a minimum two (2) additional breeds. Persian/Exotic must be primary OR one of the additional body types. Longhair 2nd Specialty Applicants are required to experience

Third Best of Breed (National)2 points
 Grand Champion/Grand Premier.....1 point

最初の申請において、セクションA（グランド10匹）、セクションB（合計15ポイント）が完了したらジャudgingプログラム・コミッティに提出される。セクションAのグランド猫の一覧とセクションBで出てくる猫の重複は許されタイトルが高いほうをリストに書くことが出来る。（訳者注：英文ではセクションA、Bとなっているが前記のB-1, B-2の間違いだろう）

申請者はグランドチャンピオン/グランドプレミアの他に、最低1匹はリジョナル・ウィナー（RW）かブリード・ウィナー（BW）を持たなければならない。最初の（グランド）10匹のあとの15ポイントについてはグランドが何匹いても制限はない。

出陳経験の詳細や具体的な経歴、エージェント（様々な猫種をエージェクトする事は申請者を異なる猫種に慣れ親しませる方法として奨励されます、しかし、親権制度としての出陳経験にはカウントされません）、は申請の一部として提出されなければならない。申請者は自分の主繁殖の猫種以外に、申請するスペシャリティの中で追加で2種もしくはそれ以上の猫種の出陳経験がなくてはならない。申請者はこれらの活動に関して詳細な情報を提供することが望まれている。

3. 親権制度（カスタディアル）での出陳経験

ロングヘア:申請者の主猫種とさらに親権制度/共同名義可において2種類のボディタイプ（パージャン/エキゾチックとさらに別のタイプ）を出陳しなければならない。すなわち、主猫種プラス2つの追加猫種である。パージャン/エキゾチックは主猫種または追加猫種に入っていなければならない。ロングヘアがセカンドスペシャリティになる申請者は、最低3種類の異なるボディタイプの猫種を親権制度として行わなければならない。

Custodial Exhibiting of a minimum of three (3) different body types.

SHORTHAIR: In addition to their primary breed, the applicant must have custodial ownership/custodial co-ownership of, and exhibit each of the three (3) shorthair body types (Oriental/Foreign, Intermediate/Semi-Foreign/Moderate and Substantial), i.e. the applicant's primary breed plus a minimum of three (3) additional breeds. Oriental/Foreign must be primary OR be one of the additional body types. Shorthair 2nd Specialty Applicants are required to experience custodial exhibiting of a minimum of four (4) different breeds consisting of three (3) different body types.

Complete care and custody of the cat is required by taking the cat to the show, grooming the cat at the show, having the cat in applicant's care throughout the show, and taking it to and from the rings. The applicant will be expected to furnish detailed specific information regarding these activities. Photos are required in applicant's home and at the show.

4. For all cats that are custodial owned or custodial co-owned for the purpose of meeting requirements, the form can be found on the CFA's web site or the link may be provided by the application's administrator. The applicant and breeder must complete all information. Both parties must sign and date the form.

NOTE: For application purposes, custodial ownership/custodial co-ownership is defined as: housing the kitten/cat in the applicant's home, taking care of it, grooming, and taking the kitten/cat to and from the show hall. Custodial co-owned kittens/cats MUST reside with the applicant. Custodial experience is defined as; housing the kitten/cat in applicant's home/possession for a minimum of three (3) months.

ショートヘア:申請者の主猫種とさらに親権制度/共同名義可において3種類のボディタイプ(オリエンタル/フォーリン、インターメディアイト/セミ・フォーリン/モデレートそしてサズタンシャル)を出陳しなければならない。すなわち、主猫種プラス3つの追加猫種である。オリエンタル/フォーリンは主猫種または追加猫種に入っていなければならない。ショートヘアがセカンドスペシャリティになる申請者は、最低4種類の猫種で、3つの異なるボディタイプの猫種を親権制度として行わなければならない。

ショーに連れて行き、グルーミングをやり、そのショーの間も申請者がグルーミングを行い、その猫を完璧に世話をし管理することが必要であり、またリングへの出し入れを行うことが必要である。申請者は、これらの活動に関する詳細で具体的な情報を提供することが期待される。写真は、申請者の自宅だとショーで必要とされている。

4. 親権制度要件を満たすための全ての猫のための、申請用紙はCFAのウェブサイトで見つけることができ、またそのリンクは申請の管理者によっても提供される。申請者とその猫のブリーダーは全ての情報を完璧にしなければならない。両、当事者はサインをし日付を記入しなければならない。

注意:申請の目的、親権制度は次のように定義されています。その猫は申請者の自宅に居ること、その猫の世話をすること、ショー会場に自宅から自分で連れて行くこと、その猫は申請者と共に居ること。親権制度では、申請者の自宅に最低3ヶ月間その猫を所持すること。

C. Additional Experience

1. Cattery Visits: The owner of the visited cattery, must belong to the Breed Council of the breed to be evaluated. Longhair applicants must submit a minimum of five (5) longhair cattery visitation reports. Shorthair applicants must submit a minimum of seven (7) shorthair cattery visitation reports. In all cases, a variety of breeds are recommended. Comments on all cats handled are required and one (1) or two (2) photographs showing the applicant handling the cats visited.

2. Exhibiting/Owning: Custodial Exhibiting forms will be part of the Exhibitor's Resume and must be signed/dated by the Custodial owner and Custodial co-owner of the exhibited cat. The intent of the application process is to show the Board of Directors that the applicant has substantive experience in the breeding and exhibiting of cats in the appropriate specialty; and that the applicant has worked with all body types in their specialty, either through breeding of grand champions or exhibiting cats of others breeding programs.

3. It is required that all initial applicants have a Mentor chosen to assist with the application process to Approved Allbreed status.

4. All initial applicants must have marked a judge's book; a minimum of the Championship class being required, to include color class sheets, breed summary sheets and final sheets from a show wherein they sat discreetly in the audience of an Approved Allbreed Judge. This Judge must have been mutually agreed upon with their Mentor. Paperwork and a statement from the Approved Allbreed Judge that all was found error free must be submitted with the application. Permission must be given in advance from the club sponsoring the show. It is the responsibility of the

C. 追加の経験

1. キャットリー訪問：訪問先のキャットリーはブリードカウンシルに属していなければならない。ロングヘアの申請者は最低5箇所、ショートヘアの申請者は最低7箇所を訪問し、レポートを完了しなければならない。いずれの場合にも色々な種類の猫種が推奨される。ハンドリングした猫についてのコメント、そして、申請者がその訪問先で猫をハンドリングしている写真が1枚か2枚は必要である。(訳者注：1つのキャットリーで複数ブリードしていても、それは1つとカウントする)

2. 出陳/所有：親権制度での出陳は、出陳者の経歴の一部であり、またその猫の所有者・共同所有者により日付と共に署名されなければならない。この制度の意図は、ディレクターにこの申請者が適切なスペシャリティにおいて実質的な経験を持っているということを示すことである。そして申請者は適切なスペシャリティの中で全てのポティタイプにおいて、グランドチャンピオンを繁殖するか、他の猫種を出陳するということである。

3. 初めての申請者は、アブルーブド・オールブリードになるまでのプロセスの援助になるメンターを選ばせることが必要である。

4. 初めての申請者はジャッジブックを作らなければならない。最低限チャンピオンシップのカラークラスシート、ブリードサマリー、ファイナルシートは必要で、ショーの最中にアブルーブド・オールブリードジャッジの側に控えめに座りこれらを完成される。このジャッジは互いに自分のメンターとして合意されている必要がある。ペーパーワークとアブルーブド・オールブリードジャッジからの記述は、全てエラーが無い状態で申請に提出されなければならない。許可はスポンサークラブから前もってされなければならない。スポンサークラブへの要請、この条件を満たすのに必要な追加のジャッジブックとすべてのフォーム、これは申請者の義務であ

- applicant, to request from the sponsoring club, the extra judges' book and all forms necessary to meet this requirement.
5. It is required that an applicant attend a CFA Breed Awareness and Orientation School within the previous two (2) years for the appropriate specialty in which the application is made.
6. It is required to include a statement why you want to be a CFA Judge.
7. Applicant must complete a Judging Application form and have it signed by their Regional Director. The Regional Director must sign and mail directly to the Judging Program Administrator. The applicant is to provide a self-addressed stamped envelope to the Regional Director for mailing to the Judging Program Applications Administrator.
8. An applicant from the Continental USA and Canada must have exhibited in at least two (2) regions outside his/her region. Applications from Regions 8 and 9 (Japan and Europe) are not required to exhibit outside of their regions.
9. An applicant must be of good reputation, both in the cat fancy and his/her community.
10. An applicant must have a complete understanding of the CFA Standards, CFA Show Rules, and the CFA Judging Program Rules.
11. An applicant who is a member of, or in any way connected with, an organization structured for purposes similar to those of CFA, will be expected to furnish proof of severance from same, fifteen (15) days of his/her admission to the CFA Judging Program. Henceforth, he/she may not join any such organization while a part of the CFA Judging Program.
- る。
5. 申請者は、申請が完了する前2年以内に CFA Breed Awareness And Orientation School に出席していなければならない。
6. なぜ CFA のジャッジになりたいのかを書かなければならない。
7. 申請者は Judging Application Form を完成させ、リジョナルディレクターの署名をもらわなければならない。リジョナルディレクターは署名したものをジャudgingプログラム管理者に直接郵送しなければならない。申請者は、ジャudgingプログラム管理者への投函のためにリジョナルディレクターに返信用封筒を用意する。
8. アメリカ大陸とカナダからの申請者は、少なくとも他のリジョンで2回は出陳していなければならない。日本とヨーロッパからの申請者は、他リジョンでの出陳の必要はない。
9. 申請者は、愛猫家そしてコミュニティの両方で良い評判でなければならない。
10. 申請者は、スタンダード、ショールール、ジャudgingプログラムルールを完璧に理解していなければならない。
11. 申請者が、CFA と類似した目的のために構築された組織と関係がある場合、同組織からの退職証明書をジャudgingプログラムに入会する15日前に提出することが望まれる。以後、彼/彼女はジャudgingプログラムにいる間はそのような組織に加わることは出来ない。

D. Informal Requirements For Initial Application

There are many things over and above knowledge of standards and mechanics which are necessary for the complete judge. A few of these abilities and traits of character are:

1. Knowledge and skill in the handling of the breeds of cats covered by the specialty for which the application is made. There are subtle differentiations between the breeds as to the approach each will respond to most favorably.
2. The patience and ability to keep, under internal and external stress and disturbance, that calm demeanor which will serve to reassure nervous cats.
3. Self-confidence without arrogance.
4. Ability to control emotions and temper, both with humans and with cats, under any and all circumstances.
5. Ability to reach a firm and reasoned decision, and adhere to it without wavering or self-doubt.
6. The ability to set aside personal preferences and prejudices and consider each entry solely on the basis of the current CFA Standard.
7. The ability to retain complete control of the judging ring, while at the same time maintaining harmony and rapport with those working in the ring.
8. The ability to retain composure in the face of possible unpleasant atmosphere and comments from onlookers.
9. The faculty for the discreet showmanship which can

D. 初めての申請での非公式の必要条件

完璧なジャッジになるために必要な、多くの知識がスタンダードとメカニクにあります。これらの能力のいくつかとキャラクターの特性は以下のとおりです。

1. 申請がなされた、そのスペシャリティがカバーする猫種をハンドリングする知識と技術。猫種によって好意的に反応するアプローチが、それぞれ微妙に異なります。
2. 忍耐と、内側・外側からのストレス、騒音からキープする能力。神経質な猫を安心させるのに役立つその穏やかな態度。
3. 傲慢のない自信。
4. 全ての状況下において、人間と猫の両方で感情と癩癪を抑える能力。
5. しっかりと合理的な決定に達し、迷ったり自分を疑ったりせずにそれを遵守する能力。
6. 個人の好みと偏見から離れて、現在の CFA スタンダードに基づいてだけ各々のエントリーを考慮する能力。
7. 同時にリングで働く人々との調和と親密な関係を維持しながら、審査リングの完全な制御を保持する能力。
8. 嫌な雰囲気や見物人からのコメントに直面しても落ち着きを保持する能力。
9. 猫を注意の焦点とすると同時に、観衆の注意を引くこと

hold an audience's attention, while at the same time maintaining complete dignity and making the cats, which are the reasons for the show, the focal point of attention, thereby enhancing interest in all cats. At all times, it is the cat which should be given the limelight.

These are some, but by no means all, of the intangible prerequisites for a judge who will credit to CFA. The Executive Board is keenly aware of the responsibility it bears to its member clubs, the exhibitors at its shows, and those who pay admission to attend such shows, to use great care and selectivity in licensing those to be entrusted with the title of CFA Judge.

Many of these intangible requirements, which go into the making of a judge of whom CFA can be proud, are innate; others may be acquired. Some require a wide exposure to and a deep interest in all breeds of cats which cannot be acquired in too short a space of time.

It is expected that each person wishing to become a CFA Judge will have sufficient dedication to this ambition to survey his/her own potentialities for judging as objectively as he/she would be expected to judge entries in the show ring and the self-discipline to wait until he/she is absolutely certain that he/she is ready for the responsibilities of judging before making application to the Judging Program.

Each applicant accepted to the Judging Program becomes the recipient of much time and effort on the part of many people which will be wasted if the application has been made prematurely.

ができる慎重なショーマンシップのための能力、それによつてすべての猫に対する関心を強化します。いつでも、スポットライトを与えられなければならないのは猫です。

CFA に帰するジャッジの無形の必要条件の内の、これらは少しでしかなく、決して全てではありません。エグゼクティブ・ボードは、加盟クラブ、出陳者、そして入場料を支払って来る人々に、CFA ジャッジの肩書きを委任されるのを認可する際に細心の注意と選択性を使うことを知っています。

これらの無形の必要条件、それは CFA が誇り高いジャッジを作ることであり、これらの多くは天性のもので、他は得られるかもしれません。中には、あまりに短い時間のため得られないことができないすべての猫種へ広く触れること、そしてそれに対する深い関心を必要とします。

CFA ジャッジになろうと思っているそれぞれの人は、調査のために自分自身の潜在的可能性をできるだけ客観的に十分な心がけを持ってショーリングで猫を審査することが期待されており、ジャッジングプログラムへの申請をする前に審査の責任に対して準備ができていると確信している事が期待されています。

ジャッジングプログラムに受け入れられる各々の申請者は、多くの時間の多くの人々の努力になります。そして、その申請が早まって行われた場合それは無駄になります。

SECTION III

REQUIREMENTS FOR LICENSED JUDGES WITHOUT GUEST JUDGING EVALUATIONS OR WITH AN INACTIVE JUDGING LICENSE APPLYING TO THE CFA JUDGING PROGRAM

SECTION III

ライセンスジャッジへの責務、ゲスト・ジャッジ以外で、休止状態のライセンスを保有しているジャッジのジャッジングプログラムへの申請

Judges from other domestic (i.e. North American Continent) associations wishing to apply to CFA must:

1. Submit a formal application signed by the Regional Director and a resume of cat fancy activities, in CFA and/or their Association(s).

2. All requirements for application to the Judging Program must be met at the time the application is dated and filed with the Judging Program Administrator. It is required that the applicant make two (2) copies of their application; one for the committee and one for their own files.

3. Meet CFA judging requirements in their Association; example number of grand champions. They must have completed a minimum of five (5) years judging in their association.

4. Completed and passed a CFA clerking test and completed one error free clerking assignment before applying.

5. Have judged a minimum amount of shows in their association prior to their application. This is to insure that their skills are current. The number of shows is to be determined by the Judging Program Committee or the Board of Directors.

6. Attendance at a CFA Breed Awareness and Orientation School, or a CFA Judges Workshop, before (within two (2) years) or within the first (1st) year of acceptance.

7. Acceptance will be at the Approved Double Specialty level.

8. After acceptance, applicants will be required to have two (2) assistant clerking and two (2) chief ring clerking

他の国（すなわち北米大陸以外）の協会から CFA に申し込み希望のジャッジは以下の事を行わなければならない。

1. CFA や彼らの協会において、リジョナルディレクターの署名と愛猫家活動の履歴を正式な申請書を提出しなければならない。

2. ジャudgingプログラムへの適用のすべての必要条件は、申請がジャudgingプログラム管理者によって日付を入れてファイルされなければならない。申請者は申請書を、コミッティ用と自分用の 2 部作成しなければならない。

3. それらの協会の中で CFA ジャッジとしての望ましい資格を満たすこと :たとえばグランドチャンピオンの数。その協会での最低 5 年のジャッジ経験。

4. CFA のクラッキングテストの完了と合格、そして事前にクラークをやりミスが無いこと。

5. 申請の前にそれらの協会で最小限の数のショーを審査すること。これは彼らのスキルを保証することになります。ショーの回数はジャudging・プログラム・コミッティまたは役員会で決定される。

6. 申請受理の 1 年以内、または申請前の 2 年以内に、CFA BAOS または CFA Judges Workshop を受講すること。

7. 合格はダブルスペシャリティの AP のレベルである。

8. 申請受理の後、申請者はトレーニングに入る前にアシスタントクラークを 2 回、チーフリングクラークを 2 回行わな

assignments before beginning training. These clerking assignments must have completed evaluations.

Note: Clerking requirements may be completed prior to application. If that requirement is completed, it must be listed and verified in the initial application.

9. Upon acceptance, a minimum of three (3) training classes in each specialty must be completed. The first shall be a supervised training class. When successfully completed, the next two (2) assignments shall be solo assignments in each specialty. After completion of training, the Judge will be presented at the next scheduled Board meeting and if approved by two-thirds (2/3) majority vote, will be licensed as an Approved Double Specialty judge.

10. Upon being licensed as an Approved Double Specialty Judge, the Judge will be required to complete eight (8) successfully evaluated assignments in each licensed specialty. Once completed and approved by two-thirds (2/3) majority vote of the CFA Board, the Judge will be licensed as an Approval Pending Allbreed Judge. Upon being advanced to Approval Pending Allbreed, the Judge will be required to complete eight (8) successfully evaluated AB assignments to be approved by the CFA Board by two-thirds (2/3) majority vote to advance to Approved Allbreed Judge.

なければならない。これらのクラークでは評価を完了させなければならない。

注意：クラークは申請前に終わっているかもしれません。もし、それが完了していた場合、申請の時にリストされ確認が取れなければならない。

9. 受理と同時に、各スペシャリティにおいて3回のトレーニングを受けなければならない。初回はスーパーヴァイズド・トレーニングクラスである。完了した場合、次の2回はソロで行う、これを各スペシャリティでそれぞれ行う。トレーニングの完了後、役員会で次のスケジュールが計画され、また3分の2以上の賛成が得られた場合ダブルスペシャリティのAPとしてのライセンスが与えられる。

10. ダブルスペシャリティのAPのライセンスが与えられた後、評価が必要な8回の任務をそれぞれのスペシャリティで行わなければならない。一旦完了し、役員会の3分の2の賛成を得られた場合オールブリードのAPPライセンスが与えられる。オールブリードのAPPライセンスが与えられた後、評価が必要な8回の任務をオールブリードで行い、役員会の3分の2の賛成を得られた場合オールブリードのAPライセンスが与えられる。

SECTION IV

SECTION IV

REQUIREMENTS FOR LICENSED JUDGES WITH GUEST JUDGING EVALUATIONS APPLYING TO THE CFA JUDGING PROGRAM

ゲスト・ジャッジがCFA ジャッジングプログラムに申込みライセンス・ジャッジの必要条件。

Depending on an individual's qualifications, the applicant will be accepted no higher than Approval Pending Allbreed.

個人の資格に従い、申請者はオールブリードのAPP より上には受け入れられない。

1. Applicant must be at least eighteen (18) years of age.

1. 申請者は18歳以上でなければいけない。

- | | |
|--|--|
| <p>2. All requirements for application to the Judging Program must be met at the time the application is dated and filed with the Judging Program Administrator. It is required that the applicant make two (2) copies of their application; one for the committee and one for their own files.</p> | <p>2. ジャッジングプログラムへ申請するための全ての要件は、ジャッジングプログラム管理者に提出され、ファイルされた時には全て満たしていなければならない。申請者は申請書類をひとつはコミッティ用に、もうひとつは自分用にと2部作成しなければならない。</p> |
| <p>3. Applicant must have a registered cattery for seven (7) years.</p> | <p>3. 申請者は7年間と登録されているキャッテリーを持っていないといけない。</p> |
| <p>4. Grand requirement equal to CFA's. They must have completed a minimum of five (5) years judging in their association.</p> | <p>4. CFA と同等のグランド条件。自分の協会で最低5年のジャッジ経験。</p> |
| <p>5. Completed and passed a CFA clerking test and completed one error free clerking assignment before applying.</p> | <p>5. CFA のクラークテストを合格していること、そして申請前にクラークでノー・ミスであること。</p> |
| <p>6. Approved at the CFA level to which the judge is applying.</p> | <p>6. そのジャッジが適用された CFA レベルで承認される。</p> |
| <p>7. Attendance at a CFA Breed Awareness and Orientation School or a CFA Judges Workshop before (within two (2) years) or within their first (1st) year of acceptance.</p> | <p>7. 申請受理の1年以内、または申請前の2年以内に、CFA BAOS または CFA Judges Workshop を受講すること。</p> |
| <p>8. Successfully guest judged a minimum of eight (8) CFA shows. Evaluation forms are provided by the Judging Program and must be on file with the Judging Program Guest Judges File Administrator for the eight (8) shows.</p> | <p>8. CFA のショーで8回の審査を完了させること。評価表はジャッジングプログラムへ送られ、ゲストジャッジ・ファイル管理者によって保存される。</p> |
| <p>9. Statement of why you want to be a CFA Judge.</p> | <p>9. CFA のジャッジになりたい理由。</p> |
| <p>10. Applicant must complete an application and have it signed by the CFA International Chairperson or Regional Director. The International Chairperson or Regional Director is to sign and send directly to Judging Program Administrator. Applicant is to provide a self-addressed, stamped envelope for mailing to the Judging Program Administrator.</p> | <p>10. 申請者は申請書を完成させ、インターナショナル (ディヴィジョン) の責任者またはリジョナル・ディレクターの署名をもらいジャッジングプログラム管理者に直接送らなければならない。申請者はジャッジングプログラム管理者への郵送のために自分宛の封筒 (切手付き) を用意する。</p> |

SECTION V

SECTION V

MECHANICS OF INITIAL AND SECOND SPECIALTY ライセンスを持っていない、1st、2nd スペシャルティの申

APPLICATION FOR UNLICENSED INDIVIDUALS

Initial Application

1. Any person desiring to apply for admission to the CFA Judging Program may acquire the application, application guide, cattery visitation forms, agenting forms, exhibiting forms and CFA Judging Rules on the CFA Website, or they may write the Applications Administrator for all information and guidance. When the decision has been made to apply to the Judging Program, the Applications Administrator will choose a Mentor from the panel of Approved Allbreed Judges (cannot be a family member).

2. If the prospective applicant feels he/she is fully qualified to seek admission to the Judging Program, the application form is to be completed in duplicate. One copy is to be returned with supporting documentation to the Judging Program Applications Administrator. The other copy is to be forwarded to the Regional Director for the region in which the applicant resides. The Regional Director will sign a copy of the application sent to him/her and will mail it directly to the Judging Program Applications Administrator.

3. A recent color photo of the applicant and a check or money order payable in U.S. funds to the Cat Fanciers' Association, Inc. for the required application fee (as noted on the Application Guide) must accompany any application sent to the Judging Program Administrator. If the applicant fails to gain admission to the Judging Program, a fifty (50) percent return fee will be retained by CFA. However, such applicant may re-apply for admission to the program, which reapplication may be considered after a lapse of one year. Reapplications require full payment of current application fee.

4. If the applicant wishes to withdraw his/her application within thirty (30) days of the date appearing on it, he/she may do so and his/her application fee will be returned. There must then be a lapse of one (1) year.

請者へのメカニク

初めての申請

1. CFA ジャッジングプログラムへの参加を望む全ての個人は、アプリケーションガイド、キャッテリー訪問、エージェント、出陳経験フォーム、そして CFA ジャッジングルールを CFA のウェブサイトから取得することができ、またそれらは全ての情報とガイダンスのために申請管理者を書くことが出来る。ジャッジングプログラムに申請すると決定したとき、申請管理者はメンター（指導者）をアブルーブド・オールブリードジャッジの中から選ぶ（家族以外から）。

2. その見込みのある申請者は、完全にジャッジングプログラムへの申請の資格を与えられると感じた場合、申請書を2セット用意しなければならない。うち一部は支持ドキュメントをつけてジャッジングプログラム申請管理者に戻される。もう一部は、リジュナル・ディレクターに送られる。リジュナル・ディレクターはその申請書に署名をし彼/彼女に送り、またジャッジングプログラム申請管理者に直接郵送する。

3. 申請者の最近撮影した顔写真と料金をそえて CFA に支払わなければならない(送り先はジャッジングプログラム管理者、料金は Application Guide 申請ガイドに書いてあります)。もし申請者がジャッジングプログラムに参加できなかった場合、50%が返金され、もう 50%は CFA によって保持される。しかし、そのような申請者は再志願するかもしれませんが、そしてその再志願は 1 年の経過後に再度考慮されるでしょう。再志願は申込み費用の全額が必要になります。

4. 申請者が、申請の取消しを 30 日以内に希望した場合、申し込み費用は返金されるでしょう。その後 1 年間の経過がなければなりません。

5. If the applicant is accepted into the program, the application fee will, in part, cover the expenses of CFA activities until such time as the applicant is advanced to the status of approved judge.

6. No applications for Allbreed Judge will be accepted.

7. Recommendations:

a. It is expected that an applicant will be so well known and so highly respected for his/her activities in the cat fancy that, having made known his/her intention to apply for admission to the Judging Program, both clubs and individuals will wish to send spontaneous letters of recommendation without pressure brought to bear on them. Currently licensed CFA Judges and CFA Board Members shall not be solicited to submit character references to fulfill applicant requirements.

b. The formal recommendation of at least three (3) CFA clubs is required, at least two (2) of which must be clubs that have produced a CFA show in the twenty-four (24) month period prior to the date of the applicant's consideration for acceptance by the Executive Board. Club recommendations should be discussed at a regularly scheduled meeting, be recorded in the minutes of that meeting, and carry the signature of the club's president and secretary. If applicant holds one of these offices, another club officer must sign. These letters are to be sent directly to the Judging Program Applications Administrator and must be kept confidential.

c. Multiple recommendations stemming from one source will be treated as a single recommendation.

d. Personal letters of recommendation (at least three (3) of which are required) are to be mailed directly, scanned and emailed or faxed (signature required) to the Judging

5. 申請者がプログラムに受け入れられた場合、申請者のような時間がアブルーブド・ジャッジの状態に進行するまで申請料は、部分的には、CFA 活動の費用をカバーします。

6. オールブリードジャッジのための申請は受け付けられません。

7. 推奨事項:

a. 申請者が愛猫家としての活動や、ジャudgingプログラムへの申請の意向がよく知られていることが期待されます。クラブや個人は圧力の無い自発的な推薦状を送るでしょう。申込者条件を満たすために CFA ジャッジと役員会のメンバーには推薦状は求められない。

b. 少なくとも 3 つの CFA クラブの正式な推薦が必要とされます。そして、そのうちの少なくとも 2 つは役員会によって申請受理の日付の前 24 カ月の間に CFA ショーを行ったクラブでなければなりません。クラブの推薦は定期的に通常の会議で議論されなければならず、その会議の議事録で記録されなければなりません、クラブの会長とセクレタリーのサインをもたさなければなりません。申込者が会長またはセクレタリーの 1 つを担っている場合は、もう一人のクラブ役員が署名しなければなりません。これらの推薦状は直接ジャudgingプログラム管理者に送られ、秘密を保持されなければなりません。

c. 一人の関係者から生じている複数の推薦は、一回の推薦とみなされます。

d. 個人からの推薦状 (少なくとも 3 通) は直接ジャudgingプログラム管理者に郵送、電子メール、または FAX (サイン必須) され、秘密を保持されなければなり

Program Applications Administrator and must be confidential. Letters of recommendation, or copies thereof, must not be sent to the applicant, nor may an applicant ask for any preview of the recommendations.

e. When all requirements for initial application, with or without judging evaluations have been received and approved by the Judging Program Applications Administrator, the applicant's name will be listed on the CFA Website for receipt of letters of recommendation or concern. Following this procedure the application will be submitted no less than six (6) weeks prior to the next scheduled Board meeting for consideration of the CFA Executive Board.

f. An application which has not been completed within one (1) calendar year of the date appearing upon it shall be rendered inactive. If such applicant wishes to apply for admission to the Judging Program at a later date, such application will be treated as a new application and must be accompanied by the current application fee (in addition to any fees already submitted). Signed and documented negative letters must be substantiated, and must be received by the Judging Program Applications Administrator no less than six (6) weeks prior to an applicant's consideration for acceptance into the Judging Program by two-thirds (2/3) majority vote of the Executive Board during a regularly scheduled Board meeting.

Applicants will be given an opportunity to provide a written response to any negative letters noticed to them by the Judging Program Applications Administrator. Any negative letter and written response will be presented to the Board as part of the application file.

The Judging Program Applications Administrator will inform the applicant when their application has been submitted to the Board of Directors. The Judging Program Committee, as a whole, will make no recommendations, either negative or

ません。推薦またはそのコピーは申請者に送られてはいけませんし、申請者は推薦のどんなプレビューでも求められません。

e. 最初の申し込みのすべての必要条件が判定評価の有無にかかわらず受け入れられて、ジャッジングプログラム管理者に承認されたとき、申請者の名前は推薦または懸念の手紙の受領のために CFA ウェブサイトで公開されます。この手順の後、申請は次回の CFA 役員会の 6 週間前に提出されます。

f. 1 年以内に完了しなかった申請は無効になります。そのような申請者が後日ジャッジングプログラムへの参加を申し込みたい場合、その申請は新しい申請とみなされて、現在の申請費用（すでに提出されるどんな料金に加えてでも）が添えられていなければなりません。署名されて文書化された否定的な手紙は、立証されなければならず、役員会で 3 分の 2 賛成を得る 6 週間前までにジャッジングプログラム管理者に受け取られなければならない。

申請者は、ジャッジングプログラム管理者によってどんな否定的な手紙でも、それらに反論する機会を与えられる。どんな否定的な手紙とその反論は申請書類の一部として役員会に提出される。

ジャッジングプログラム管理者は、申請者にいつ役員会の議題に取り上げられるかを知らせます。ジャッジングプログラム・コミッティとしては全体として推薦も否定も行わない。役員会は申請を見直して、申請者がジャッジングプログラム

positive. The Board of Directors will review the application and make a decision as to whether or not the Applicant will be accepted into the Judging Program.

The Applications Administrator (exhibitor member) working with the individual making the application may make comments on the quality of the application and their experience working with the individual.

As long as all applicants meet the requirements and have successfully completed the application process, their file will be forwarded the Board of Directors.

Second Specialty Application

1. Approval Pending single specialty judges desiring to proceed into the second specialty need not complete a Judging Program Application Form. However, the required application fee (check or money order payable in U.S. funds to the Cat Fanciers' Association, Inc.) must be mailed to the Judging Program Applications Administrator, along with the hard copy application outlining the applicant's efforts and exposure to breeds in the second specialty. The application must include cattery visitations and custodial exhibiting/experience (as outlined in first specialty requirements; Section II, Item C. Additional Experience). In addition, attendance at breed seminars, judges' workshops, test scores, and attendance at a CFA Breed Awareness and Orientation School for the appropriate specialty are required. Applicants will be expected to have technical breed knowledge on all breeds which make up their second specialty.

2. When all documentation for second specialty application has been received by the Judging Program Committee Chair, at least six (6) weeks prior to the next scheduled meeting of the CFA Executive Board, the documentation will be submitted for consideration.

Deadlines for receipt of applications by the Judging Program

に受け入れられるかどうかに関して決定をする。

申請管理者は、申請の品質と申請者それぞれの経験についてコメントをすることが出来る。

すべての申込者が必要条件を満たして、申請プロセスを正常に完了した場合に限り、彼らのファイルは役員会に進められる。

セカンドスペシャリティの申請

1. セカンドスペシャリティへ更に進むことを望んでいるアプルーヴァルペンディング(APP)・シングルスペシャリティ・ジャッジは、ジャッジングプログラムの申請フォームが完全である必要はない。しかし申請料(チェック、小切手など CFA に支払い可能なもの)はジャッジングプログラム申請管理者に、申請の概要と、セカンドスペシャリティの猫種への努力と取組みのコピーが郵送されなければならない。申請には、キャッテリー訪問、親権制度の経験も含まれていなければならない(詳細は Section II の C:追加の経験の項目を参照)。加えて、ブリードセミナー、ジャッシュェツ・ワークショップ、テストスコアに出席そして、申請するスペシャリティの CFA Breed Awareness and Orientation School for the appropriate (BAOS) に出席する必要がある。申請者には、そのセカンド・スペシャリティの全ての猫種の知識を持つことが期待されている。

2. セカンド・スペシャリティへの申請のためのすべてのドキュメンテーションがジャッジングプログラム・コミッティ・チェアによって受領されたとき、CFA 役員会の次の会議の少なくとも 6 週前に、その書類は提出される。

ジャッジングプログラム・コミッティによる申請の受領の最

Committee may be found under the heading JUDGING PROGRAM in the Exhibitor index on the CFA Website.

The Judging Program Applications Administrator will inform the applicant when their application has been submitted to the Board of Directors. The Judging Program Committee will make no recommendations, either negative or positive. The Board of Directors will review the application and make a decision as to whether or not the Applicant will be accepted into the Judging Program.

The Applications Administrator (exhibitor member) working with the individual making the application may make comments on the quality of the application and their experience working with the individual. As long as all applicants meet the requirements and have successfully completed the application process, their file will be forwarded to the Board of Directors.

終期限は、CFA ウェブサイトで Exhibitor という見出しのページのジャッジングプログラムの欄で見つかるでしょう。

ジャッジングプログラム管理者は、申請者にいつ役員会の議題に取り上げられるかを知らせます。ジャッジングプログラム・コミッティとしては全体として推薦も否定も行わない。役員会は申請を見直して、申請者がジャッジングプログラムに受け入れられるかどうかに関して決定をする。

申請管理者は、申請の品質と申請者それぞれの経験についてコメントをすることが出来る。すべての申込者が必要条件を満たして、申請プロセスを正常に完了した場合に限り、彼らのファイルは役員会に進められる。

SECTION VI

SECTION VI

ACCEPTANCE TO THE JUDGING PROGRAM

ジャッジングプログラムへの同意

1.The name of each applicant (initial/second specialty) will be submitted to the CFA Executive Board at the first meeting held no less than four (4) months (at least six (6) weeks) after receipt by the Judging Program Committee of the completed required documentation, including all related material.

1. 各々の申請者の名前は、ジャッジングプログラム・コミッティによって受領の 4 ヶ月(少なくとも 6 週)後に開催される役員会にすべての関連材料を含む完成した必要書類とともに提出される。

2. Acceptance/advancement upon completion of requirements is by written ballot vote of the Executive Board. After consideration by the Judging Program Committee and the Executive Board of all required documentation, related material, and all other pertinent information as relates to these applicants which has been made available to the Judging Program Committee and the Executive Board, a two-thirds (2/3) favorable vote of the members present of the Executive Board is required for acceptance/advancement.

2. 採用/昇級は、役員会の記名投票で行われる。ジャッジングプログラム・コミッティと役員会が、その申請者に関係する全ての必要書類と関連資材・情報から熟慮したのち、出席しているメンバーの 3 分の 2 の賛成が採用/昇級のために必要とされる。

3. Applications from persons who are, or have been judges in similar associations within any CFA region will be considered for initial application by the Judging Committee. All such applicants, whatever their background, will be required to prove their proficiency by completing breed/division color class evaluations when accepted to the CFA Judging Program by vote of the Executive Board meeting. Although judging experience in a similar organization does not entitle an applicant to any preferential treatment, the requirement for five (5) years CFA club membership, seven (7) years of breeding experience, exhibiting ten (10) grand champions/grand premiers, of which a minimum of six (6) must be of their own breeding, and breeding and/or showing cats in the appropriate specialty to the extent that fifteen (15) points are accumulated as outlined in Section II, A & B, may be satisfied by similar achievements in a prior association. Consecutive steps from apprentice, approval pending to fully approved, must be met by all applicants accepted into the Judging Program, regardless of how much experience they had in judging in a similar association.

4. The CFA Executive Board may, at its discretion, announce a moratorium on the acceptance of applications for admission to the Judging Program for a specified time period.

5. The Executive Board cannot determine whether any applicant, no matter how highly recommended, will be able to translate theoretical or technical knowledge of standards, handling techniques, and mechanics into actual practice in the judging ring. For this reason, acceptance to the Judging Program will be in the status of Trainee and only after he/she has demonstrated his/her abilities in the various stages of the program to the satisfaction of the Judging Program Committee and the Executive Board will he/she be advanced to a higher status. In no instance will any step in the program be omitted. All requirements stated are irreducible minimums.

3. CFA のリジョン内にある他の類似団体でジャッジ経験のある個人からの申請は、初めての申請としてジャudging・コミッティによって慎重に検討されるでしょう。全ての申請者の背景が何であれ、役員会の投票によって CFA ジャudgingプログラムに受け入れられるとき、ブリード/ディビジョン・カラークラスの評価を完了させることによって彼らの実力を証明することが要求される。類似する組織で審査経験があっても申請者にはいかなる優遇処置も与えることはないが、CFA のクラブにて5年の活動、7年間の繁殖経験、10頭のグランドチャンピオン/グランドプレミア（最低6頭は自家繁殖）、そして SECTION II の A, B にある15ポイントの出陳経験は先の業界での似たような業績によって満たされるかもしれません。彼らが類似した協会でのようなジャudging経験をしたかに関係なく、ジャudging・プログラム受け入れられる全ての申請者はトレイニー、アブルーバル・ペンディング、そしてアブルーブドへの連続的なステップに応じなければならない。

4. CFA 役員会は、その裁量により、指定された期間ジャudging・プログラムへの申請の一時停止を発表する可能性がある。

5. どんなに強い推薦があろうと、すべての申請者が理論的、技術的知識にスタンダードを説明したり、ハンドリングテクニックやジャudgingリングでのメカニクを役員会では判断することができない。このため、ジャudgingプログラムへの受理はトレイニーからのステータスになる、そして彼/彼女がジャudgingプログラム・コミッティが満足するような様々な段階で能力を示したのち、より高いステータスに行くことができる。いかなる状況であれ、プログラムにおけるいかなるステップも、省略されない。述べられるすべての必要条件是、最小限のものである。

6. An applicant, once accepted, will not be dropped from the program except by action of the Executive Board by a two-thirds (2/3) unfavorable vote of the members present.

6. 一度受け入れられた申請者は、役員会に出席している3分の2の好ましくない票がないかぎりプログラムからは落とされない。

SECTION VII

SECTION VII

TRAINEES

トレイニー

1. COLOR CLASSES FOR TRAINEES – BREED/DIVISION COLOR CLASS EVALUATIONS

1. トレイニーのためのカラークラス – ブリード/ディヴィジョンカラークラスの評価

a. Applicants who have been accepted to the Judging Program are designated as trainees and are eligible to do breed/division color class evaluation work under the supervision of an approved judge; however, no trainee shall be assigned to any approved judge who personally recommended the trainee for acceptance to the Judging Program.

a. ジャudgingプログラムに承認された申請者はトレイニーとして指示され、アブルーブドジャッジの管理下においてブリード/ディヴィジョン・カラークラスの評価を行う資格がある。しかし、ジャudgingプログラムに承認された時に推薦状を書いたジャッジにはアサインされない。

b. Trainees will secure written permission from the show manager of clubs at whose shows they will do any type of breed/division color class evaluation training. This must be sent to the Judging Program File Administrator with the names of the officiating judges for that show not less than three weeks prior to the opening date of said show.

b. トレイニーはブリード/ディヴィジョン・カラークラスの評価トレーニングを行うクラブのショーマネージャから書面による許諾を得る。これはそのショーの少なくとも3週間前までにショーのために職務を務めるジャッジの名前でジャudgingプログラム・ファイル管理者に送られなければならない。

The Judging Program File Administrator will assign the trainee to the instructing judge who he/she feels will best benefit that trainee. Shows where a trainee is authorized to work with two supervising judges at the same show will count as one show/class credit.

ジャudgingプログラム・ファイル管理者はそのトレイニーに最も合うと思われるインストラクター・ジャッジを決定する。トレイニーが同じショーで2人の監督ジャッジと作業する許可がされているショーは1つのショー/クラスと記録される。

c. Trainees are permitted at the following format shows:

c. トレイニーは次の形式のショーで許可される:

- Saturday or Sunday of a back-to-back show;
- Two day Allbreed shows (may train both days);
- One-day all longhair or one-day all shorthair shows;
- Two-day specialty shows (one day given to longhair, and one day given to shorthair)

- 土曜または日曜日の Back-to-Back
- 2 day の Allbreed show (両日トレイニー可)
- 1 day の All LH または All SH のショー
- 2 day の スペシャルティショー (1day で LH を行い 1day で SH を行う)

- One-day 6 ring shows, on a limited basis.

d. Only one trainee is allowed per specialty. The number of trainees allowed is limited to two (2); one (1) longhair and one (1) shorthair.

e. Trainees may not schedule evaluation training on two (2) consecutive weekends (with the exception of conditions outlined in Section VII, 2.c., paragraph 4.

f. At the discretion of the Judging Program File Administrator, exceptions may be made to these.

g. The Judging Program File Administrator reserves the right to deny permission to any trainee to work at any show with a permissible format when, in the opinion of the Judging Program File Administrator, the circumstances of that show will not serve to adequately further the trainee's progress.

2. BREED/DIVISION COLOR CLASS EVALUATIONS

a. First specialty trainees are required to perform a minimum of eight (8) breed/division color class evaluations. The first two (2) training sessions will be considered primarily learning. The purpose is to have the trainee learn the mechanical procedures involved in judging, with the last three (3) being solo classes. A total of five (5) shows must be outside their region or not less than 500 miles from their place of residence. It is strongly recommended that these shows be larger, full two (2) day shows.

b. Second specialty judges are required to perform a minimum of eight (8) breed/division color class evaluations where the last two (2) shows must be outside their region or not less than 500 miles from their place of residence. It is strongly recommended that these shows be large full two (2) day shows

- 1 day 6 Ring ショー、限定的に

d. ひとつのスペシャリティでは 1 人の 트레이ニーだけが許される。トレーニーが許されるのは LH1 人、SH1 人の合わせて 2 人までである。

e. トレーニーは 2 週連続で受けることは出来ない。(SECTION VII, 2.c.,パラグラフ 4 の状況を除く)

f. ジャudgingプログラム・ファイル管理者の判断で、例外は許される。

g. ジャudgingプログラム・ファイル管理者の意見で、そのショーの状況がトレーニーの進展を十分に進めるのに役立たないとき、ジャudgingプログラム・ファイル管理者は許されるフォーマットでどんなショーにでも取り組むどんなトレーニーへの許可でも否定する権利を保有している。

2. ブリード/ディビジョンのカラークラス評価

a. ファースト・スペシャリティのトレーニーは最低 8 回のブリード/ディビジョンのカラークラス評価を行うことが要求される。最初の 2 回は主に学習である。最後の 3 回は単独のクラスで、目的はトレーニーにジャudgingに関するメカニックの手順を学ばせることである。合計 5 回は、リジョン外または住まいから 500 マイル以上離れていなければならない。これらのショーはより大きく、2 day ショーであることを強く推奨する。

b. ファースト・スペシャリティのトレーニーは最低 8 回のブリード/ディビジョンのカラークラス評価を行うことが要求され、最後の 2 回はリジョン外または住まいから 500 マイル以上離れていなければならない。これらのショーはより大きく、2 day ショーであることを強く推奨する。

c. Trainees in Japan must complete a minimum of two (2) sessions working with judges from the United States. These two (2) sessions must be completed in the United States.

Trainees in the European Region must complete a minimum of two (2) sessions working with judges from the United States. These sessions may be completed in Europe or the United States for longhair. For shorthair, two (2) sessions must be completed in the United States.

Trainees in the International Division-Asia/Latin America must complete a minimum of two (2) sessions working with judges from the United States. These sessions may be completed in Japan, Asia, or in the United States.

If these sessions are completed in the United States, they may be held a week apart to minimize expenses. It is highly suggested that the last supervised and the first solo sessions be completed with Judges from the United States.

d. Trainees must attend a CFA Judges' Workshop or complete other types of education following their acceptance to the Judging Program within one (1) year.

e. The trainee may not have entries at a show where he/she is to do color classes, nor may the trainee judge a cat owned or agented by a member of the trainee's household.

f. The trainee may not have access to a show catalog until after he/she has been dismissed by the instructing judge.

g. The trainee must present himself/herself to the instructing judge under whose supervision he/she is to work prior to the start of judging for that day and will remain with him/her until the completion of all judging in that ring or until dismissal by the instructing judge.

3. SUPERVISED COLOR CLASSES FOR TRAINEES

c. 日本の 트레이ニーは最低 2 回はアメリカ人ジャッジに付かなければならない。この 2 回は、アメリカで行わなければならない。

ヨーロッパ・リジョンのトレーニーは最低 2 回はアメリカ人ジャッジに付かなければならない。LH の場合、この 2 回はヨーロッパ及びアメリカで行うことができる。SH の場合は、アメリカで行わなければならない。

インターナショナル・ディビジョンのトレーニーは最低 2 回はアメリカ人ジャッジに付かなければならない。この 2 回は日本、アジア及びアメリカで行うことができる。

これらのセッションがアメリカで行われる場合、彼らは費用を最小にするために 2 週連続で行うことができる。これは最後の Supervised (スーパーバイズド) と最初のソロをアメリカ人ジャッジと行うことが強く推奨される。

d. トレーニーは CFA Judges Workshop に出席しなければならないか、または、ジャッジングプログラムに受理されたあとの 1 年以内に他のタイプの教育を完了しなければならない。

e. トレーニーを行うショーには出陳することはできない、また、家族が所有・エージェントしている猫の審査をしてはならない。

f. トレーニーはインストラクター・ジャッジによって解放されるまでショーカタログを見ることはできない。

g. トレーニーは、審査を開始するまえにどのジャッジに付いたかをインストラクター・ジャッジに伝えなければならない、また、全ての審査が完了するかインストラクター・ジャッジによって解放されるまで残っていないなければならない。

3. トレーニーのスーパーバイズド・カラークラス

a. The instructing judge will determine, along with the guidance of the Judging Program File Administrator, what breed/division color classes the trainee will judge. When it has been determined what color classes the trainee will handle, he/she will duplicate the judge's slips for his/her awards, copying carefully from the official judge's book. The trainee may request that a judge's book be provided by the club which will attempt to (but is not obligated to) honor the trainee's request.

b. In order to save time and avoid undue handling of the exhibits, it is suggested that the trainee remove each cat to be judged from the judging cage and place it on the judging table. The instructing judge will then make his/her examination, in each case, while the trainee stands back and observes the handling and techniques used by the instructing judge. When the instructing judge is finished with the entry, the trainee will examine it and return it to its judging cage.

This procedure may be reversed at the discretion of the instructing judge. Prior to the hanging of any ribbons by the instructing judge, the trainee will mark his/her judging slip for each cat handled, giving comments on each exhibit, and will award 1st, 2nd, 3rd, in the male and female color classes; Best of Color and 2nd Best of Color, Best and 2nd Best of Breed/Division and Best Champion of Breed/Division, if appropriate.

These decisions are to be arrived at independently and without consultation at the time of marking. Each entry must be judged by the CFA standard for the breed and color.

c. Thereafter, the instructing judge will hang all ribbons according to his/her own decisions. The written awards of the trainee have no official bearing on the awards given by the instructing judge.

a. インストラクター・ジャッジはジャudgingプログラム・ファイル管理者の指示の下、 트레이ニーがどのブリード/カラークラスを審査するかを決定する。ハンドリングするカラークラスが決定されたら、自分用にジャッジブックをコピーする。トレーニーは自分用のジャッジブックを作成してもらえようクラブに依頼しても良い。(しかしトレーニーの要求を強制することはできない)

b. 時間を節約し、猫への不適当なハンドリングをさけます。トレーニーが各猫を審査ケージから出しジャッジテーブルの上に置きます。それぞれのケースにおいて、トレーニーはインストラクタージャッジの後ろに立ち、ハンドリングとテクニックを学びます。その後インストラクタージャッジはトレーニーをテストします。インストラクタージャッジが審査を終えた時、トレーニーはそれを考察し審査ケージに戻す。

この手順はインストラクタージャッジの裁量で逆にしてもよい。インストラクタージャッジによってリボンが掛けられるのに先立ち、トレーニーは自分がハンドリングした各猫にたいしてコメントをジャッジブックに書きます、そして、オスの1位、2位、3位、メスの1位、2位、3位、Best of Color, 2nd Best of Color、Best of Breed/Division と Best Champion of Breed/Division をつける。

これらの決定は、独立して相談なしに行わなければならない。各エントリーは猫種やカラーのCFAスタンダードによって判断されなければならない。

c. その後、インストラクタージャッジは自分の決定にそって全てのリボンを掛けます。トレーニーによって与えられた賞は公式なものではない。

d. When a breed/division color class has been completed by both the instructing judge and the trainee, they should confer privately to compare and discuss awards.

e. Trainees must complete the color class slips in duplicate and give one copy at the show to the instructing judge. The remaining copy must be scanned and emailed/faxed or mailed to the Judging Program File Administrator, along with a catalog marked both with the finals of the instructing judge and the breeds/divisions/color classes that were used for training.

Prior to scanning or mailing this copy to the Judging Program File Administrator, the trainee shall make a copy of this record for personal reference in the future. Trainees are expected to be proficient in the marking and utilization of all CFA judging forms. These materials must be scanned and emailed/faxed or mailed within two (2) days after the show to insure the trainee has the opportunity to be informed of his/her use of such records prior to the trainee's next scheduled color class session.

4. SOLO COLOR CLASSES FOR TRAINEES

a. When the trainee has judged satisfactorily a sufficient number of color classes to be deemed ready for more advanced work by the Judging Program File Administrator, he/she will be assigned to judge color classes along with the instructing judge under whose tutelage he/she is working, observing his/her work from a point outside the ring. Solo classes may take place over a two-day period.

b. The instructing Judge and the Judging Program File Administrator will decide which color classes, breeds or divisions will be judged by the trainee. The instructing judge will take the stand and judge the entries and mark his/her judging book. The trainee's classes will be printed with the classification as to Champion or Grand Champion status. The trainee is then called to the ring by the instructing judge, who will observe the trainee from the audience as the

d. インストラクタージャッジ、トレイニーの両方がブリード/ディビジョンのカラークラスが完了した時、彼らは結果を比較して議論するために相談しなければならない。

e. トレイニーはカラークラスのジャッジブックを完了し、コピーをそのショーでインストラクタージャッジに渡さなければならない。残りのコピーは、インストラクタージャッジの審査結果とファイナルが書かれたカタログと共に、スキャンしてメール、ファックスまたは郵便でジャudgingプログラム・ファイル管理者に送らなければならない。

このコピーをジャudgingプログラム・ファイル管理者にメールする前に、トレイニーは将来の個人的参考のためにこの記録のコピーをコピーしておく。トレイニーは、すべてのCFA ジャudgingフォームの書き方と利用に精通してあることが期待される。これらの材料は、スキャンしてメール/ファックスでショーの後、2 (2) 日以内に郵送されなければなりません。トレイニーの次の予定のカラークラス・セッションの前にそのような記録の使用を知らされる機会がある。

4. トレイニーのソロ・カラークラス

a. トレイニーがジャudgingプログラム・ファイル管理者によって十分な数のカラークラスを満足に審査し先進の仕事の準備ができていると考えられたとき、インストラクタージャッジのもと1人でカラークラスを審査するよう命じられる。そしてリングの外からトレイニーの仕事を観察する。このソロクラスは2日間行われるかもしれない。

b. インストラクタージャッジとジャudgingプログラム・ファイル管理者は、トレイニーがどのカラークラス、ブリード、ディビジョンを審査するかを決定する。インストラクタージャッジはジャッジ台の前に立ち各猫を審査して自分のジャッジブックを完成させる。トレイニーのクラスにはチャンピオンまたはグランドチャンピオンとして印刷されている。トレイニーはインストラクタージャッジからリングに呼ばれ審査をする。観衆は外からトレイニーを観察する。トレ

trainee judges the entire class. The trainee will award 1st, 2nd, 3rd, in the male and female color classes; Best of Color and 2nd Best of Color, Best and Second Best of Breed/Division, and Best Champion of Breed/Division, if appropriate.

The ribbons/permanents used will be from the supply provided to the judge at his/her table. The trainee will hang ribbons in accordance with his/her decisions and mark the awards in his/her judge's book. At the completion of the trainee's judging, he/she will remove his/her ribbons and the instructing judge will return to the ring to hang the official ribbons. The trainee's awards have no official status. Trainees will use ribbons/permanents provided by the show-producing club. At the discretion of the instructing judge, he/she may request the trainee to prepare and present a top five/top ten final.

c. A private discussion between the instructing judge and the trainee will follow.

NOTE: It is expected that there will be some differences in the decisions of the trainee and the officiating judge. The trainee will be asked to present justifiable reasons for his/her decisions and may be asked to do additional color class work.

d. The instructing judge in each instance will complete and sign an evaluation form which may be scanned and emailed/faxed or mailed to the appropriate Judging Program File Administrator. Judges are requested to make pertinent comments on both the tangible and the intangible aspects of a trainee's qualifications for judging in addition to answering the specific questions on the form and also to make any suggestions which they feel will be helpful to a trainee for the future and for the Judging Program File Administrator in making a realistic evaluation of a trainee's progress. It is important that both the Judging Program Committee and the Executive Board have as much information as possible on the performance of a trainee in

イニーは、オスの1位、2位、3位、メスの1位、2位、3位、Best of Color, 2nd Best of Color、Best of Breed/Division と Best Champion of Breed/Division をつける。

使用されるリボンはジャッジのテーブルより提供される。トレイニーは自分の判断にしたがって自分のジャッジブックに書く。トレイニーの審査が完了したら自分のリボンを外す、次にインストラクタージャッジがリングに戻り公式のリボンをかける。トレイニーの賞は公式なステータスではない。トレイニーはショー主催クラブが用意したリボンを使用する。インストラクタージャッジの裁量で、トレイニーにトップ5、トップ10のファイナルを要求することができる。

c. インストラクタージャッジとトレイニー間での個人的なディスカッションは続くでしょう。

注:トレイニーと職務をつとめているジャッジの決定の間になんらかの違いがあると予想される。トレイニーは彼(女)の決定の正当と認められる理由を提示するよう尋ねられ、さらなる色クラス作業をするよう頼まれるかもしれない。

d. インストラクターを行ったそれぞれのジャッジは評価表にサインをして、それをスキャンし、電子メール、ファクス、または郵送でジャudgingプログラム・ファイル管理者に送る。ジャッジは具体的で適切なコメントが要求され、トレイニーの審査するための側面、そして評価表の特定の質問に答えること、そしてさらに将来のために訓練生の進展の現実的な評価をすることで訓練生の助けになり、訓練生の進展の現実的な評価をすることでジャudgingプログラム・ファイル管理者のためにもなる。プログラムからトレイニーを昇進させるべきであるか、延期するべきであるか、落とすべきかどうか理事会が決定しなければならない前に、ジャudgingプログラム・コミッティと理事会にはリングで訓練生の能力に関してできるだけ多くの情報があることが重要だ。

the ring before the Executive Board must decide whether to promote, defer or drop a trainee from the program.

e. When the services of a trainee are used to judge household pets, he/she will be reimbursed as specified in the CFA Show Rules.

f. No Trainee shall discuss possible invitations to judge or accept any invitations contingent on advancement by the Executive Board to the status of Apprentice Judge.

g. Trainees will have two (2) years to complete the required breed/division color class evaluation training. An extension may be granted by the Executive Board for medical reasons or extenuating circumstances. Those trainees not completing color classes in two (2) years may re-apply after a two (2) year period. Trainees in the Judging Program, as of October 2006, are grandfathered for up to two (2) years.

Second Specialty Trainees may not begin training in the second specialty until they have advanced to Approved status in the first specialty. (This does not preclude an individual advancing to Approved first specialty and Trainee second specialty at the same Board meeting).

e. トレーニーがハウスホールドペットを審査するとき、CFA のショールールにのっとり行う。

f. トレーニーは、アプレンティス・ジャッジの状態に役員会の発展上の任意の招待状の偶発を受け入れる可能性の招待を議論するものではありません。

g. トレーニーは2年間でブリード/ディビジョン・カラークラスの評価を完了させなければならない。延長は事情を酌量すべき医学的な理由のため役員会によって付与することができる。これらの2年間で完了しなかったトレーニーには、2年の期間後に再適用する場合がある。2006年10月時点のトレーニーはねこの2年間の適用は除外されている。

セカンドスペシャリティのトレーニーは、ファースト・スペシャリティでアプルーブドになるまで始めることは出来ない。(これは、同じ役員会でファースト・スペシャリティのアプルーブドになると、セカンドスペシャリティのトレーニーになる個人を妨げるものではない。)

SECTION VIII

APPRENTICE JUDGES

a. The names of trainees who have met the above requirements to the satisfaction of the Judging Program Committee will be presented to the Executive Board for possible advancement to the status of apprentice judge.

b. After consideration by the Judging Program Committee and the Executive Board of all required documentation, related material, and any other pertinent information about the trainee which may have become available, the Executive Board will cast a written ballot vote. A two thirds (2/3)

SECTION VIII

アプレンティス・ジャッジ

a. ジャudgingプログラム・コミッティの上記の必要条件を満たしたトレーニーの氏名は、アプレンティス・ジャッジへの昇進の役員会に提出される。

b. すべての書類、関連資料、適切な情報をもとにジャudging・ミッティと役員会により検討し、役員会の記名投票を行う。出席しているメンバーの3分の2の賛成票が、アプレンティス・ジャッジ昇進のために必要とされる。

favorable vote of the members present is required for advancement to apprentice status.

c. Clubs may invite any apprentice judge to judge any breed or color for which the apprentice judge is authorized.

d. Apprentice judges will adhere to all rules and regulations as set forth in the CFA Show Rules for judges.

e. Apprentice judges will charge a fee as stipulated in the Show Rules for apprentice judges. In the event a judge is in the apprentice status in one category and in a higher status in another category, he/she will charge the apprentice fee for the portion of the show which he/she judges in the apprentice status in addition to the judging fee for the higher status. The apprentice judge will be reimbursed by the hiring club for transportation, lodging, meals, taxi's and tips.

f. Apprentice judges, who have any question about the procedures in this program or about the interpretation of the Show Rules and Standards, are urged to consult their File Administrator before attempting to judge a show. No consultation is permissible at a show.

c. クラブはアプレンティス・ジャッジが許可されている任意のブリードやカラーを審査するために、全てのアプレンティス・ジャッジを招待することができる。

d. アプレンティス・ジャッジは CFA ショールールに記載されている全ての規則、条例を遵守する。

e. アプレンティス・ジャッジはショールールに定めるアプレンティス・ジャッジ用のジャッジフィーを請求する。そのイベント中のジャッジが、一つのカテゴリーではアプレンティスであり、もう一つのカテゴリーではより高いステータスであった場合、そのジャッジはより高いステータスでのジャッジフィーに加えて、アプレンティスとしてのジャッジフィーを請求する。(訳者：LH で AP、SH で APT の場合それぞれのステータスに応じた金額を請求する)。アプレンティス・ジャッジには交通費、宿泊費、食事代、タクシー代そしてチップが支払われる。

f. このプログラムの手順やショールール、スタンダードの解釈について質問があるアプレンティス・ジャッジはショーで審査をする前に、ジャッジングプログラム・ファイル管理者に助言を求めておくこと。

SECTION IX

SECTION IX

REQUIREMENTS AND PROCEDURES FOR ADVANCEMENT FOR APPRENTICE AND APPROVAL PENDING JUDGES

アプレンティスとアプルーバル・ペンディングが昇進するための必要条件と手順。

The following conditions must be fulfilled as requirements for advancement before any other factors are considered. In no instance will any step of the program be omitted.

他の要因が考慮される前に、以下の条件が昇進するための要件として、満たす必要があります。

a. A minimum of one (1) show must be judged outside the judge's region of residence or not less than 500 miles from their place of residence for each advancement consideration, with the exception of single specialty judges and those judges residing in the International Division, Europe or Japan. International Division shows judged by

a. 最低1回はジャッジが住んでいるリジョン外で、もしくは住んでいる場所から 500 マイル以上離れている場所で審査を行わなければならない。これはシングルスペシャリティとインターナショナル・ディビジョン、ヨーロッパ、日本に住んでいるジャッジを除く。その国内のアプルーバルペンディング・オールブリードジャッジによって審査されるインタ

domestic Approval Pending Allbreed Judges will count as an out of Region assignment.

b. Two shows outside the country of the judge's residence in the International Division will be required by all judges in the apprentice and approval pending categories in order to be eligible for advancement.

c. With the exception of single specialty judges, two (2) shows at least 240 kilometers away from the judge's residence in Japan will be required for all judges in the apprentice and approval pending categories before being eligible for advancement consideration by the Executive Board.

d. Requirements for any specific advancement must be completed within a forty-eight month period. Apprentice judges not fulfilling these requirements will be dropped from the Judging Program; Approval Pending Specialty Judges will be dropped to Apprentice Specialty status. This requirement shall not apply to Approval Pending Allbreed Judges.

e. Apprentice specialty judges must satisfactorily judge a minimum of six (6) complete championship shows, in accordance with the provisions in this Section, paragraph a.

f. Approval pending single specialty judges must satisfactorily judge a minimum of six (6) complete championship shows, in accordance with the provisions in this Section, paragraph a.

g. Any judge who is approved in one specialty and approval pending in the second specialty must satisfactorily judge a minimum of eight (8) championship shows, in accordance with the provisions in this Section, paragraph a. To satisfy the eight (8) required evaluations, judges may officiate at shows for clubs in which they maintain membership.

h. Approval Pending Allbreed judges must satisfactorily

ーナショナル・ディビジョンのショーは、リジョン外とカウ
ントとされる。

b. インターナショナル・ディビジョンに住んでいるジャッ
ジの 2 回国外でのショーは、すべてのアプレンティス、ア
プルーバル・ペンディング・ジャッジが昇進の資格を得るた
めに必須である。

c. シングル・スペシャリティ・ジャッジ以外、日本で自分
の住居から 240km 以上離れた場所で 2 回審査を行うこと
は、すべてのアプレンティス、アプルーバル・ペンディング・
ジャッジが昇進の資格を得るために必須である。

d. 特定の昇進のための要件は 48 か月以内に完了する必要
があります。これらの要件を満たしていないアプレンティ
ス・ジャッジは、ジャッジングプログラムから削除されます。
アプルーバル・ペンディング・ジャッジはアプレンティスに
降格される。この要件はアプルーバル・ペンディング・オー
ルブリードジャッジには適用されない。

e. アプレンティス・スペシャリティ・ジャッジは、この段
落の paragraph a に基づき最低 6 回のチャンピオンシップ
を完了させなければならない。

f. アプルーバル・ペンディング・シングル・スペシャリテ
ィ・ジャッジは、この段落の paragraph a に基づき最低 6 回
のチャンピオンシップを完了させなければならない。

g. ひとつのスペシャリティがアプルーブドであり、センカ
ドスペシャリティがアプルーバル・ペンディングのジャッジ
は、この段落の paragraph a に基づき最低 8 回のチャンピ
オンシップを完了させなければならない。8 回に必要な評価を
満たすために、ジャッジは彼らがメンバーシップを維持して
いるクラブのショーで職務を果たすことがあります。

h. アプルーバル・ペンディング・オールブリード・ジャッ

judge a minimum of eight (8) complete championship shows, in accordance with the provisions in this Section, paragraph a.

i. For each show judged by an apprentice or approval pending judge, an evaluation form, supplied by the apprentice or approval pending judge must be completed and signed by a majority of the show committee and mailed to the Judging Program File Administrator within thirty days (30) of the date of the show.

j. Advancement upon completion of requirements is by written ballot vote of the Executive Board. After consideration by the Judging Program Committee and the Executive Board of the evaluation forms, reports on the work of the judge and any other pertinent information which has been made available to the Judging Program Committee and the Executive Board, a two thirds (2/3) favorable vote of the members present of the Executive Board is required for advancement.

k. Apprentice and approval pending judges and trainees judging any show, including household pet shows, must notify the Judging Program File Administrator of any judging assignments they have accepted, a minimum of thirty (30) days prior to the first day of the show, ~~in order that evaluation forms may be sent to the contracting club in a timely manner.~~ No credit will be given for the work at any show for which such pre-notice has not been sent to the Judging Program Committee at the stipulated time, the exception being shows for which the judge is acting as a last minute substitution, in which case the Judging Program Committee must be notified when the contract is signed.

l. All requirements for advancement contained in this section are strictly irreducible minimums and fulfilling them does not guarantee consideration for advancement. Anyone in the Judging Program whom the majority of the Judging Program Committee feels would be best advised to complete further shows will have the option of withdrawing

ジは、この段落のパラグラフ a に基づき最低 8 回のチャンピオンシップを完了させなければならない。

i. それぞれのショーで審査を行ったアプレンティス、またはアブルーバル・ペンディング・ジャッジはジャッジングプログラムから提供されている評価表を完成し、ショーの役員の過半数によって署名されショーの 30 日以内にジャッジングプログラム・ファイル管理者に郵送されなければならない。

j. 要件の完了に伴う昇進は役員会での記名投票を行う。ジャッジングプログラム・コミティと役員会に届いている評価表、ジャッジと他の関連する情報の仕事に関するレポートよりジャッジングプログラム・コミティと役員会による検討のあと、役員会の出席の 3 分の 2 の賛成票が昇進のために必要とされる。

k. アプレンティスとアブルーバル・ペンディング・ジャッジとトレイニーはいかなるショーでも(ハウスホールドペットを含む) 審査の依頼を受けたことをショー初日の最低 30 日前までにジャッジングプログラム・ファイル管理者に知らせなければならない、評価表は契約したクラブにタイムリーに送られる場合がある。プレ・ノータイスが定められた期間までにジャッジングプログラム・コミティに送られなかったいかなるショーでもクレジットは仕事に対して支払われない、コントラクトがサインされたらジャッジングプログラム・コミティに知らせなければならない。

l. このセクションに含まれるものは昇級への必要最小限であり、昇級のための配慮を保証するものではない。ジャッジングプログラム・コミティの大半が、ジャッジングプログラムの誰もが、最高のショーを完了させると感じており、CFA の役員会で昇級のための会議から自分の名前を取り下げる場合がある。ジャッジングプログラム・コミティは、

their name for consideration for advancement by the CFA Board of Directors. The Judging Program Committee will explain to the candidate the problems with their candidacy, what they can do to rectify the situation and (should the candidate decide to go forward) what the consequences would be if the CFA Board of Directors does not advance them.

候補者に彼らの立候補の問題点を説明します、彼らは状況を是正するために何が出来るか CFA 役員会が彼女らが昇級しない場合、結果がどうなるか（候補者は前に進むために決定する必要があります）。

SECTION X

SECTION X

LICENSING

ライセンス

a. Payment of the annual fee (as determined by the CFA Board of Directors) is a requirement for relicensing or, in the case of an apprentice or trainee, remaining on the Judging Panel. This fee is due at the beginning of each calendar year.

a. 年会費 (CFA 役員会が決定した)の支払いは、再ライセンスの必要条件であり、アプレンティスまたはトレイニーの場合 Judging Panel に載ってからである。この料金は、毎年年初めに支払うこと。

b. Approved judges are licensed annually. Each name will come up before the Executive Board for review prior to licensing.

b. アブルード・ジャッジは、年間ライセンスを与えられる。各々の名前は、ライセンス発行の前にチェックのために役員会の前に提示される。

c. Approval pending judges are licensed annually. Each name will come up before the Executive Board for review prior to licensing.

c. アブルード・ペンディング・ジャッジは、年間ライセンスを与えられる。各々の名前は、ライセンス発行の前にチェックのために役員会の前に提示される。

d. Advancement to the status of approval pending or approved judge constitutes an automatic licensing in that status for the remainder of that licensing period.

d. アブルード・ペンディングまたはアブルード・ジャッジのステータスへの昇級は、残りのそのライセンス期間の間、その地位でライセンスされる。

e. An approved judge who has been inactive for more than twelve (12) months may request permission from the Judging Program Committee to take supplemental training in his/her particular status. The Advanced Refresher course will involve advanced color class and breed/division work under the supervision of approved Allbreed judges designated by the Judging Program Committee. A written report will be submitted to the Judging Program Committee by the supervising judge.

e. 12 ヶ月以上活動していなかったアブルード・ジャッジに対してジャッジングプログラム・コミティは補足のトレーニングを要求することができる。このアドバンスド・リフレッシャー・コースは、ジャッジングプログラム・コミティが指定したアブルード・オールブリード・ジャッジの監督の下でカラークラス/ブリード/ディビジョンをおこなうことを必要とする。報告書は、監督したジャッジからジャッジングプログラム・コミティに提出される。

f. Failure to relicense an approved or approval pending

f. CFA 憲章第 13 章に定められている通り、アブルード

judge requires notification and a hearing before the Executive Board, as stipulated in Article XIII of the CFA Constitution.

g. Any judge in the Apprentice or Approval Pending category receiving five (5) or more no votes will be advised, in writing, and the specific reason(s) for concern will be noted.

h. Satisfy the continuing education requirements specified in Section XII.

i. Satisfactory completion of the bi-annual Judges' Test with a score of 85 or higher is a requirement for relicensing.

j. Judges receiving a score of less than 85 must be retested with an alternate test within 90 days of receiving the original test results, and attains a score of 85 or higher. Retests are subject to a re-take fee equal to the licensing fee, which is due with the licensing fee.

k. If the retest score is less than 85, the judge will complete a Refresher Course.

l. Tests postmarked after the deadline will be subject to a fee equal to the licensing fee, which is due with the licensing fee. A judge who has failed to return his/her test shall not be relicensed.

m. Apprentice judges are licensed by the Executive Board and are in a probationary status.

n. Trainees hold no license and remain in the Judging Program in a probationary status by the Executive Board.

o. Trainees and apprentice judges, being in a probationary status, may be dropped from the Judging Program at any time without notice or hearing for violation of any of the existing rules and regulations, and for violation of any which may hereafter be adopted. They may also be dropped from the Judging Program when, in the opinion of the Executive

または、アブルーバル・ペンディング・ジャッジが再ライセンスに失敗した場合、役員会の前に通知され公聴会が必要となる。

g. 書面で、5票以上の反対票があったアプレンティスまたはアブルーバル・ペンディング・ジャッジは忠告されます、そして、懸念の特定の理由を注意される。

h. 第12章にある Continuing Education の要件を満たすこと。

i. 2年ごとに行われるジャッジテストで85点以上取ることが再ライセンスの必要要件です。

j. 85点未満だったジャッジは、90日以内に再試験を受け85点以上を取らなければならない。再試験はライセンス・フィーと撮り直し料金の対象となる。

k. 再試験でも85点未満であった場合、そのジャッジはリフレッシュャー。コースを完了しなければならない。

l. テストの消印が期限を過ぎたものはライセンス料と等しい料金の対象となる。そして、テストを返す事ができなかったジャッジには、再ライセンスは発行されない。

m. アプレンティス・ジャッジは役員会によってライセンスを与えられる見習い中のステータスにいる。

n. トレーニーはライセンスを保持しておらず、役員会によってライセンスを与えられる見習い中のステータスにいる。

o. トレーニーとアプレンティスは試験的なステータスにあり、既存のルールや条例の違反、今後採用されるかもしれないものも含め、事前連絡またはヒアリングなしにいつでもジャudgingプログラムから外される場合がある。彼らはまた、理事会の意思において次のようなときジャudgingプログラムから外される場合がある：

Board, it has become evident that such trainee or apprentice judge does not have sufficient handling ability, knowledge of mechanics, breeds, and standards; or is unable to translate his/her knowledge into actual practice in the show ring; or that he/she does not possess the intangible qualities necessary for the smooth and authoritative control of a show ring in all its aspects; or, in short, has not demonstrated the necessary knowledge, ability, and qualities required to contribute to CFA's prestige and public image. A two-thirds (2/3) vote of the members of the Executive Board present is required to drop a trainee or apprentice judge from the Judging Program.

p. A trainee who has been dropped from the Judging Program or a judge who has been dropped from the panel of judges through failure to relicense may reapply after the lapse of two (2) years. Judges who reapply will be considered for reinstatement in the next lower status than that held when not relicensed.

q. Each applicant for admission to the Judging Program, each trainee, and each member of the CFA panel of judges, must agree to the following statement before being considered for admission or advancement, or permitted to function under this program as a CFA judge:

"I understand that only those applicants with unquestionable moral character and impressive credentials will be considered for acceptance into the CFA Judging Program. I agree to abide by and accept any recommendations and decisions made by the Judging Program Committee, the CFA Board of Directors or CFA regarding this initial application, as well as any consideration for advancement in the future. All decisions shall be binding and final, in accordance with current and future CFA Show Rules and CFA Judging Program Rules."

Moreover, each applicant, trainee or member of the CFA panel of judges will maintain their cats in such a manner that meets or exceeds the minimum standards/requirements for

トレーニーまたはアプレンティス・ジャッジに十分なハンドリング能力が無い、メカニック、猫種、スタンダードに対する知識が無い。またはショーリングで実際に彼/彼女の知識を説明できない場合。また全ての面でショーリングの円滑かつ権威ある制御に必要な資質を持っていない場合。要するに、必要な知識、能力、資質が無く CFA の品格と公的なイメージに貢献できない場合。役員会の出席者の 2/3 の投票で、トレーニーまたはアプレンティス・ジャッジはジャッジングプログラムから外される。

p. ジャッジングプログラムから外されたトレーニーまたは、失敗を通してジャッジングプログラムから再ライセンスされなかったジャッジは、2年の経過ののち再申請することが出来る。再申請したジャッジは、再ライセンスされる以前よりも低いステータスで復職が考慮される。

q. ジャッジングプログラムへの申請者、トレーニー、そしてジャッジは、加入、昇級のために考慮される前に以下のことに同意、または CFA ジャッジとしてこのプログラムのもとで機能することが許可されていなければならない。

「私は疑う余地のない道徳的な人間性と強い信任を持つ者が CFA ジャッジングプログラムへの受け入れのために考慮されることを理解しています。私は、最初の申請や将来の昇級のいかなる考慮も、ジャッジングプログラム・コミッティ、CFA 役員会または CFA によってなされるどんな推薦と決定も受け入れることに同意します。すべての決定は、現在および将来の CFA ショールールと CFA ジャッジングプログラムの規則に従って、すべての決定は拘束的で最終的です。」

また、申請者、トレーニー、ジャッジは CFA 承認キャットリーの最低基準/要件を超えるように彼らの猫を維持します。

a CFA Approved Cattery.

In addition, each applicant, trainee or member of the CFA panel of judges agrees to abide by the Judges' Code of Ethics currently in effect. Payment of the application fee or the annual license fee is considered as agreement to abide by all terms of this paragraph.

r. The Executive Board, at the recommendation of the Judging Program Committee, or at the request of any judge, supported by suitable written request, may grant a judge or trainee a leave of absence for a period not exceeding one(1) year. The judge or trainee will be authorized to commence participation in the Judging Program in the same status as when he/she was placed on leave of absence.

s. Approved Judges must officiate at least three (3) CFA shows in two (2) years in order to be relicensed. Judges who have not fulfilled this requirement will be placed in Inactive Status and must complete a Refresher Course before returning to active Specialty or Allbreed status.

さらに、申請者、トレイニー、ジャッジは、現在有効な Judges' Code of Ethics (倫理審査員規範) を遵守することに同意します。申請料または年間ライセンス料の支払いは、この段落の全ての条項を遵守することを合意したと考えられる。

r. 役員会、ジャudgingプログラム・コミッティ、またはジャッジからの要請、適切な文書による支持により、ジャッジまたはトレイニーに 1 年を超えない期間の休職を与える場合がある。そのジャッジやトレイニーは、休職前にいたときと同じ状態でジャudgingプログラムへの参加を開始することを許可されます。

s. アブルーブド・ジャッジは再ライセンスされるために 2 年間で最低 3 回のショーで職務を行わなければならない。この要件を満たしていないジャッジは、非アクティブ状態に置かれ、アクティブなスペシャリティやオールブリードの状態に戻る前にリフレッシュコースを完了する必要がある。

SECTION XI

INTERNATIONAL DIVISION

1. APPLICANT REQUIREMENTS

Applicant requirements to the CFA Judging Program for unlicensed individuals with and without guest evaluations are listed in Sections II, III and IV.

2. JUDGING INVITATIONS

a. Invitations from clubs affiliated with foreign cat associations are subject to the approval of the CFA Judging Program Committee and may be considered only by Approved Allbreed, Approval Pending Allbreed or Approved Specialty Judges. A Judge may judge only the specialty/specialties in which he/she is approved.

SECTION XI

インターナショナル・ディビジョン

1. 申請者要件

ライセンスされていない個人のための CFA ジャudgingプログラムへの応募者の要件は、セクション II, III および IV に記載されています。

2. ジャッジの招待

a. 海外の団体に所属しているクラブからの招待は、CFA ジャudgingプログラム・コミッティの承認の対象となり、アブルーブド・オールブリード、アブルーバルペンディング・オールブリードおよびアブルーブド・スペシャリティのみが考慮の対象となる。ジャッジは彼/彼女が承認されているスペシャリティを審査することが出来る。

Judges invited to guest judge for eligible international cat associations MUST request permission and receive approval from the CFA Judging Program Committee prior to signing a contract. Such approval is conditional upon there being no licensed CFA show scheduled within a 500 mile (or equivalent kilometer) radius or within a country in Europe of the subject show, at the time the approval is granted. CFA show(s) licensed after approval has been granted will not negate the approval.

NOTE: All Judges residing in the International Division (regardless of status) are eligible to judge said shows.

b. Approval for a Judge to accept a foreign assignment for a CFA club or guest non-CFA affiliated club will be contingent upon the Judge receiving either an airline ticket or payment of such ticket in advance of the show. If payment is made by check, it is the responsibility of the Judge to see that the check clears his/her bank. CFA will not be liable for reimbursing the Judge on bad checks or non-payment of airline tickets.

c. CFA clubs in Region 9 and the International Division must provide hotel accommodations, if required, for each Judge for the period between consecutive weekend shows. If the Judge does not stay at the show hotel and travels to other locations during the period of the contracted shows, no more than the cost of the show hotel may be charged by the Judge, as well as reasonable meals, which will be reimbursed by the club.

d. Approval by the Judging Program Committee must be requested by Judges on all non-CFA guest judging invitations prior to acceptance. Such requests must be made through the designated person in charge of International/Japan guest judging assignments.

3. REQUIREMENTS FOR GUEST JUDGES TO THE CFA

国外の猫協会にゲストジャッジとして招待されたジャッジはコントラクトに署名する前に、CFA ジャudgingプログラム・コミッティの承認を受けなければならない。そのような承認は、承認が付与された時点で、対象番組のヨーロッパにおける半径または国内の 500 マイル（または同等のキロメートル）以内に予定されている認可された CFA のショーであることを条件とはしない。承認後に CFA のショーがライセンスされ、承認を否定することはない。

注：インターナショナル・ディビジョンにあるすべてのジャッジ（地位に関係なく）は、言われたショーを審査する資格がある。

b. CFA クラブまたは非 CFA クラブのための海外割当の承認は、ショーに先立ってそのようなチケットや航空券の支払いを受領している事が条件となる。もし支払いが小切手だったら、その小切手が彼/彼女の銀行でクリアーになるか判断するのはジャッジの責務である。CFA は、小切手の不渡りまたは航空券の不払いを弁償することに対して責任を負わない。

c. 第9リジョンとインターナショナル・ディビジョンの CFA クラブは、連続した週末までのショーまでの期間、必要に応じて各ジャッジにホテル宿泊を提供する必要がある。もし、ジャッジが次のショーまでの間、ショー・ホテルに滞在せず別の場所に旅行するような場合、ショー・ホテルとしての僅かなコスト分、ならびにリーズナブルな食事代がジャッジより請求されるかもしれない、それはクラブによって弁済されるだろう。

d. ジャudgingプログラム・コミッティによる承認は受諾する前にすべての非 CFA ゲスト・ジャッジ招待のジャッジによって要求されなければならない。このような要求は、インターナショナル/日本のゲスト・ジャッジの割当てを担当する人を介して行われなければならない。

3. CFA ジャudgingプログラムへのゲスト・ジャッジの

JUDGING PROGRAM

a. Invitations from CFA clubs for non-CFA Judges are subject to the approval of the CFA Judging Program Committee and may be considered only by Approved Allbreed, Approval Pending Allbreed or Approved Specialty Judges whose license from an accepted association is on file with the Judging Program Committee and who have been actively judging with their parent association for a minimum of five (5) years. Individuals may guest judge for CFA a maximum of five (5) times per show season and a maximum of two (2) times per club, per show season. A Judge may only judge the level at which they are licensed.

b. CFA Judging contracts will be used on all authorized CFA shows. CFA Show Rules and CFA Breed Standards are to be followed by ALL judges authorized to officiate as guest Judges at CFA shows.

c. A Guest Judge Evaluation Form will be completed by the club and mailed to the Judging Program Committee within thirty (30) days of the show.

必要条件

a. CFA クラブからの非 CFA ジャッジの招待は、CFA ジャudgingプログラム・コミッティの承認の対象であり、アブルーブド・オールブリード、アブルーバル・ペンディング・オールブリードまたはアブルーブド・スペシャリティのライセンスをその協会から承認されたジャッジによってのみ考慮され、ジャudgingプログラム・コミッティにファイルされます。そして最低 5 年間はその協会でジャッジとして活動していなければなりません。個人は、ショー・シーズンにつき最大 5 回までクラブは 2 回まで CFA のためにゲスト・ジャッジを迎える事ができる。ジャッジはそのライセンスされているレベルのものだけ審査が出来る。

b. CFA ジャudging・コントラクトは CFA の認可された全てのショーで使用される。ショー・ルール、ブリード・スタンダードはショーでゲスト審査員として職務をする権限を与え、すべてのジャッジが従うべきである。

c. ゲスト・ジャッジの評価票はクラブによって完成され、ジャudgingプログラム・コミッティに 30 日以内に郵送される。

SECTION XII

CONTINUING EDUCATION OF ALL TRAINEES AND JUDGES

Beginning May 1, 2011, all Trainees and Judges must accrue twelve (12) continuing education units (CEU's) over a five (5) year period to continue to be licensed as a CFA Judge. The five (5) year period begins on the date an individual enters the CFA Judging Program. Judges may select from the following methods to meet the requirements.

a. Attendance at a CFA Judge's Workshop. Each workshop earns three (3) CEU's.

SECTION XII

全てのトレイニーとジャッジのコンティニューイング・エディケーション(継続教育)

2011 年 5 月 1 日以降、すべてのトレイニーとジャッジは CFA ジャッジとしてライセンスされ続けるために 5 年間で 12 ポイントの継続教育単位 (CEU) を計上しなければならない。5 年の期間は、個人が CFA ジャudgingプログラムに入る日に開始されます。ジャッジは要件を満たすために、以下の方法から選択することができる。

a. CFA Judge's Workshop に出席する。1 回につき 3 ポイント。

- b. Attendance at the general session and a LH or SH portion of the CFA Judging School/BAOS including the practical lab earns ten (10) CEU's.
- c. Participation as an instructor at a CFA Judging School/BAOS which includes the presentation of three (3) breeds and conducting a portion of the practical lab earns twelve (12) CEU's.
- d. Working with a Trainee at a CFA Show for an official supervised or solo session earns five (5) CEU's.
- e. Completion of breed presentations and tests from the online library of CFA Breed Presentations. Each presentation earns one (1) CEU. Judges who want to review some or all of the topics for personal reasons, as well as to fulfill continuing education courses, are encouraged to complete as many as they wish.

Continuing Education Report Card:

- a. Each CFA Judge/Trainee is responsible for the completion and submission of a CEU Report Card no less than sixty (60) days before the end of each five (5) year period.
- b. The Record Keeper for the CFA Judging Program will record and provide information to the Judging Program Chair as judges complete their records.

- b. CFA Judging School/BAOS のゼネラルセッションと、LH または SH に出席する。10 ポイント。
- c. CFA Judging School/BAOS にインストラクターとして参加し 3 つのブリードのプレゼンテーションを行う。12 ポイント。
- d. CFA ショーでスーパーバイズドまたはソロセッションとして、トレイニーとともに仕事をする。5 ポイント。
- e. ブリード・プレゼンテーションのオンライン・ライブラリからのテストを完了する。1 回のプレゼンテーションにつき 1 ポイント。個人的な理由によりいくつかまたは全てのトピックを見直したいジャッジ、および、コンティニューイング・エデュケーションを全うしたい場合、彼らが望む限り多くのものを完了することが推奨される。

コンティニューイング・エデュレーション・レポートカード

- a. CFA ジャッジ/トレイニーは CEU のレポートカードを毎 5 年が完了する 60 日前までに提出する責任がある。
- b. CFA ジャudging プログラムの記録係りが記録しジャudging プログラム委員長に情報を提供する。

SECTION XIII

CONDUCT OF ALL TRAINEES AND JUDGES

- 1. Every Trainee and every Judge, in whatever status, shall at all times conduct himself/herself in such a manner as shall bring credit on himself/herself, his/her association, his/her fellow judges, and the cat fancy.
- 2. It is expected that all courtesy will be extended by the

SECTION XIII

すべてのトレイニーとジャッジの振舞い

- 1. 全てのトレイニーとジャッジはいかなる状況においても、自身の振舞いから自身の協会、仲間のジャッジ、愛猫家たちに信用をもたらすこと。
- 2. すべての礼節は、他のジャッジ、観客、ショー・コミッ

judge to other judges, spectators, show committees, show secretaries, and other persons or organizations connected with CFA activities.

3. It is expected that each person in the Program will reply promptly to any inquiry seeking his/her services.

4. Each person connected in any capacity with this Program should conduct himself/ herself at all times in a professional and dignified manner, in and out of the judging ring, remembering that he/she is serving in the capacity of an Ambassador for CFA, and seek to be a credit to this organization.

ティ、ショー・セクレタリ、または CFA の活動に関連している全ての人々に望まれている。

3. プログラム内の各人は彼/彼女のサービスを求めるすべての問い合わせに迅速に返信することが期待される。

4. このプログラムでは、どんな能力でも関連のある人々と、専門的かつ威厳のある方法でジャッジリングの内外で常に自分自身を振舞うべきであり、アンバサダーとしての能力でこの組織への信用を得ることを目指しています。

The Cat Fanciers' Association, Inc.
World's Largest Registry of Pedigreed Cats

260 East Main Street
Alliance, Ohio 44601

Phone: 330 680 4070 * Fax 330 680 4633

www.cfa.org * Email: cfa@cfa.org

発行 : CFA JAPAN REGION
2015年5月1日

責任者 : 前田 実
翻訳 : 土屋 敏彦